



11277/A/2019-SOV

Čj.: UZSVM/A/6423/2019-SOV

Příloha č. 1 Rámcové dohody

**Překladatelské služby a předpokládaný počet normostran****ČÁST 1 Anglický jazyk****Zhotovitel č. 1: Michal Moudrý**

	A	B	C	D	
<b>Překladatelské služby</b>	<b>Předpokládaný počet normostran</b>	<b>Cena za překlad 1 normostrany bez DPH *v Kč</b>	<b>DPH v Kč</b>	<b>Cena za překlad 1 normostrany včetně DPH v Kč</b>	<b>Dílčí celková cena (A x D) v Kč</b>
z angličtiny do češtiny	300	245	0	245	73 500
z češtiny do angličtiny	150	275	0	275	41 250
jazykové korektury dodaného přeloženého textu	100	150	0	150	15 000
<b>Příplatek</b>	<b>Předpokládaný počet normostran</b>	<b>Cena za příplatek za 1 normostranu bez DPH v Kč</b>	<b>DPH v Kč</b>	<b>Cena za příplatek za 1 normostranu včetně DPH v Kč</b>	<b>Dílčí celková cena (A x D) v Kč</b>
Příplatek za soudní ověření	100	100	0	100	10 000
Příplatek za expresní překlad	100	0,01	0	0,01	1
<b>Celková nabídková cena s DPH (předmět hodnocení)</b>	<b>XXXX</b>	<b>XXXX</b>	<b>XXX</b>	<b>XXX</b>	<b>139 751</b>

**Zhotovitel č. 2: HT International s.r.o.**

	A	B	C	D	
<b>Překladačské služby</b>	<b>Předpokládaný počet normostran</b>	<b>Cena za překlad 1 normostrany bez DPH *v Kč</b>	<b>DPH v Kč</b>	<b>Cena za překlad 1 normostrany včetně DPH v Kč</b>	<b>Dílčí celková cena (A x D) v Kč</b>
z angličtiny do češtiny	300	230	48,30	278,30	83 490
z češtiny do angličtiny	150	230	48,30	278,30	41 715
jazykové korektury dodaného přeloženého textu	100	100	21	121	12 100
<b>Příplatek</b>	<b>Předpokládaný počet normostran</b>	<b>Cena za příplatek za 1 normostranu bez DPH v Kč</b>	<b>DPH v Kč</b>	<b>Cena za příplatek za 1 normostranu včetně DPH v Kč</b>	<b>Dílčí celková cena (A x D) v Kč</b>
Příplatek za soudní ověření	100	100	21	121	12 100
Příplatek za expresní překlad	100	0	0	0	0
<b>Celková nabídková cena s DPH (předmět hodnocení)</b>	<b>XXXX</b>	<b>XXXX</b>	<b>XXX</b>	<b>XXX</b>	<b>149 405</b>

**Zhotovitel č. 3: Pavlína Opletalová**

	A	B	C	D	
<b>Překladačské služby</b>	<b>Předpokládaný počet normostran</b>	<b>Cena za překlad 1 normostrany bez DPH *v Kč</b>	<b>DPH v Kč</b>	<b>Cena za překlad 1 normostrany včetně DPH v Kč</b>	<b>Dílčí celková cena (A x D) v Kč</b>
z angličtiny do češtiny	300	248	52,08	300,08	90 024
z češtiny do angličtiny	150	268	56,28	324,28	48 642
jazykové korektury dodaného přeloženého textu	100	118	24,78	142,78	14 278
<b>Příplatek</b>	<b>Předpokládaný počet normostran</b>	<b>Cena za příplatek za 1 normostranu bez DPH v Kč</b>	<b>DPH v Kč</b>	<b>Cena za příplatek za 1 normostranu včetně DPH v Kč</b>	<b>Dílčí celková cena (A x D) v Kč</b>
Příplatek za soudní ověření	100	88	18,48	106,48	10 648
Příplatek za expresní překlad	100	24	5,04	29,04	2 904
<b>Celková nabídková cena s DPH (předmět hodnocení)</b>	<b>XXXX</b>	<b>XXXX</b>	<b>XXX</b>	<b>XXX</b>	<b>166 496</b>

\*1 normostrana = 1 800 znaků včetně mezer v počítačovém provedení